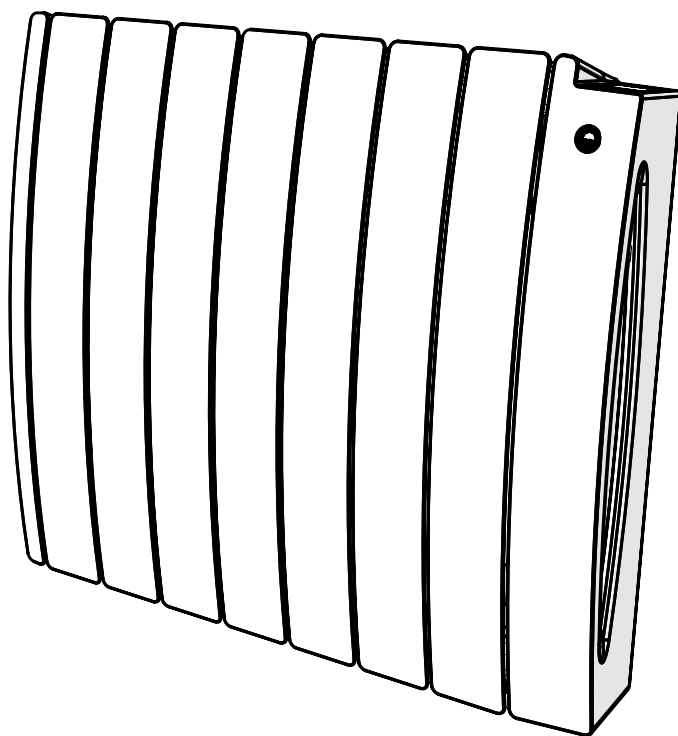


Zehnder Fare Tech

zehnder

always
around you



1 Uitleg	66
1.1 Inleiding	66
1.2 Waarschuwingen	66
1.3 Presentatie van uw radiator	68
2 Het toestel installeren	69
2.1 Waarschuwingen	69
2.2 Het toestel aansluiten	71
3 Gebruik van de interface	72
3.1 Presentatie	72
3.2 Gebruik	74
3.3 Instelling van de tijd en de datum	76
4 Bedrijfsmodi	77
Vorstvrij-modus	77
Eco-modus	77
Comfort-modus	78
Programma's	79
De temperatuur handmatig aanpassen	80
Vakantiemodus	83
5 Menu Instellingen	84
Temperaturen	84
Instelling Gebruikersprogramma PU	84
Instelling Vakantiemodus	84
6 Menu Energiebesparingsfuncties	85
Detectie aanwezigheid / afwezigheid	85
Detectie open / gesloten raam	85
Koppeling / ontkoppeling temperaturen	88
Stuurdraadcentrale	89
7 Menu Geavanceerde instellingen	90
Taalkeuze	90
Datum- en tijdstelling	90
Terug naar fabrieksinstellingen	90
Kalibratie	91
8 Aanbevelingen voor het onderhoud en het verhelpen van storingen	92
8.1 Dagelijks onderhoud	92
8.2 Probleemoplossing	92
8.3 Bij een stroomstoring	95
9 Service en garantie	96

1. Uitleg

1.1 Inleiding

Geachte Mevrouw, Mijnheer,

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor deze radiator.

De radiator is met de grootst mogelijke zorg ontwikkeld in overeenstemming met onze kwaliteitsnormen en wij wensen u dan ook veel plezier met uw toestel. Om volledig te kunnen genieten van alle mogelijkheden die het toestel biedt, verzoeken wij u deze instructies zorgvuldig te lezen en bij uw toestel te bewaren.

Bedankt voor uw vertrouwen.

1.2 Waarschuwingen



OPGELET: Om oververhitting te voorkomen het verwarmingstoestel niet bedekken.



OPGELET: Niet op het verwarmingstoestel gaan zitten.



Opgelet! Zeer heet oppervlak. Caution, hot surface.

OPGELET - bepaalde onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Let met name op bij de aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen.

Aangeraden wordt om kinderen jonger dan 3 jaar op afstand te houden wanneer zij niet doorlopend onder toezicht staan.

Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen uitsluitend het apparaat in- en uitschakelen indien het apparaat op een normale veilige plek is geplaatst of geïnstalleerd en indien deze kinderen onder toezicht staan of indien zij instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en zij de mogelijke gevaren goed begrijpen. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, instellen of reinigen en geen onderhoud uitvoeren.

68 Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen in de leeftijd van minimaal 8 jaar en door personen met een verminderde sen-

sorische of mentale capaciteit of personen zonder ervaring of kennis, indien zij goed onder toezicht staan of als er instructies voor het veilige gebruik van het apparaat zijn gegeven en de mogelijke risico's goed zijn begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en het onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Dit apparaat mag uitsluitend door een ervaren persoon worden aangesloten of bevestigd, volgens de geldende regels en normen.

Die apparaat valt onder klasse II. Het is beschermd tegen spattend water. De installatie moet conform de van kracht zijnde normen en de regels van de kunst van het land zijn waarin het apparaat wordt gebruikt.

De elektrische voeding moet worden beschermd door een aardlekschakelaar voor maximaal 30 mA, met name bij installatie in een ruimte met een bad of een douche.

Zorg ervoor dat het toestel voor aanvang van onderhoudswerkzaamheden wordt uitgeschakeld (het apparaat laat twee geluidsignalen horen).

BELANGRIJK Als de stroomkabel is beschadigd, moet deze, om gevaarlijke situaties te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, door zijn after-sales-service of door personen met vergelijkbare kwalificaties.

BELANGRIJK Het verwarmingstoestel mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.

BELANGRIJK Dit apparaat is niet bedoeld om op meer dan 2000 m. hoogte te worden gebruikt.

1.3 Presentatie van uw radiator

Dit verwarmingstoestel is gevuld met een nauwkeurige hoeveelheid speciale olie.

Reparaties waarvoor het oliereservoir moet worden geopend, mogen slechts door de fabrikant worden uitgevoerd of door zijn after-sales-service die gewoonlijk dient te worden geïnformeerd bij olielekage.

Neem de voorschriften in acht betreffende het verwijderen van olie als het verwarmingstoestel wordt afgedankt.

Vanaf het moment dat het toestel warm wordt, zult u andere verschijnselen waarnemen dan bij een conventionele elektrische verwarming:

- de elektrische weerstand verwarmt de vloeistof geleidelijk en deze gaat op natuurlijke wijze binnenin de radiator circuleren;
- de eigenschappen van de vloeistof zorgen ervoor dat de oppervlaktetemperatuur van de radiator pas na ongeveer 10 minuten een optimaal niveau bereikt. Deze tijd varieert per model en is afhankelijk van de kamertemperatuur in de ruimte als het toestel wordt aangezet;
- door deze werking wordt de constantheid en de duur van de afgegeven warmte gegarandeerd, zelfs als de weerstand niet meer wordt gevoed.

2. Het toestel installeren

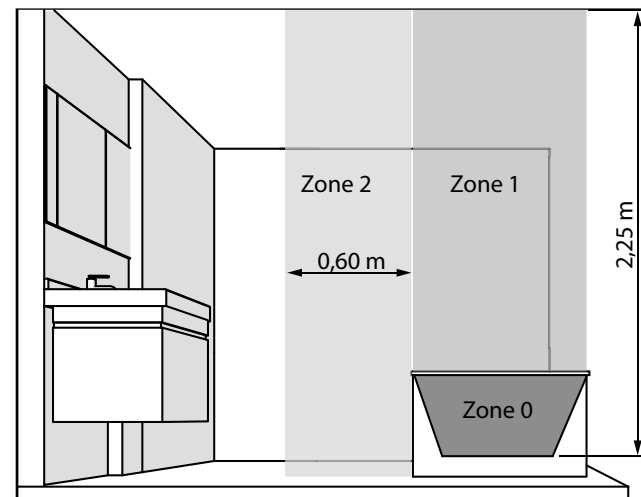
2.1 Waarschuwingen

De flexibele, oorspronkelijk gemonteerde kabel is bestemd voor aansluiting op het stroomnet door middel van een stekker.

In een keuken of in een badkamer dient de contactbehuizing op een afstand van minstens 25 cm boven de vloer te worden geplaatst.

De installatie moet behalve aan de voorschriften van deze gebruiksaanwijzing, ook voldoen aan de Europese en Franse normen, zoals IEC 60364.7.701 en NF C15-100, evenals aan de erkende technische regels.

Buiten Frankrijk moet de installatie voldoen aan de geldende normen en de erkende technische regels van het land waar het toestel in gebruik wordt genomen.



BELANGRIJK Het hier getoonde voorbeeld heeft slechts betrekking op een bad. Voor badkamers die anders zijn uitgerust, dient u uw installateur te raadplegen.

BELANGRIJK De installatie moet voorzien zijn van een omni-polaire stroomonderbreker met een contactopening van minimaal 3 mm.

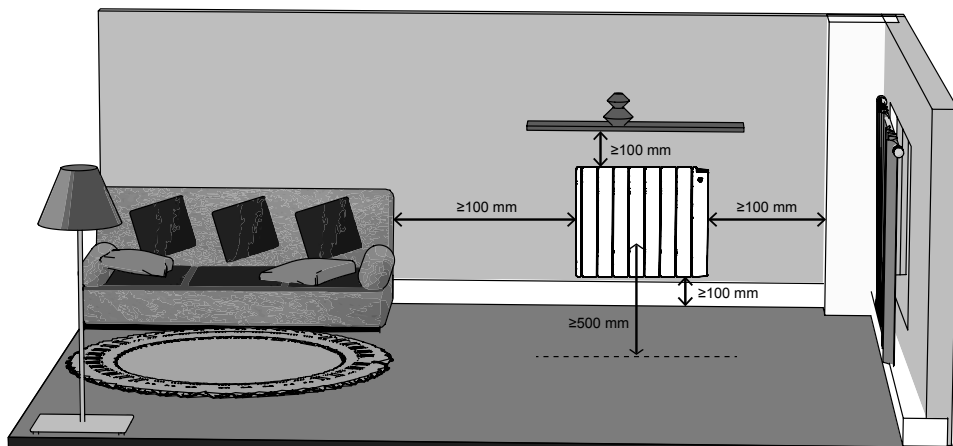
Om de veiligheid van de installatie te garanderen dient u:

- alle objecten (meubels, stoelen) minimaal **50 cm** uit de buurt van de voorzijde van het toestel te plaatsen om de luchtcirculatie te bevorderen;
- een plankje te plaatsen minimaal **10 cm** boven uw radiator;
- bevestigingsschroeven te gebruiken die geschikt zijn voor de beoogde wand;
- stel de radiator niet bloot aan intensieve of langdurige omgevingsvochtigheid.

Installeer deze radiator nooit met de voedingsdoos aan de bovenkant.

Om volledig te kunnen genieten van het toestel en voor het meeste comfort raden wij aan installeer het toestel, indien mogelijk, dicht bij plekken waar sprake is van sterk warmteverlies (ramen, deuren, enz.). In de verpakking van het toestel vindt u een volledige montagehandleiding.

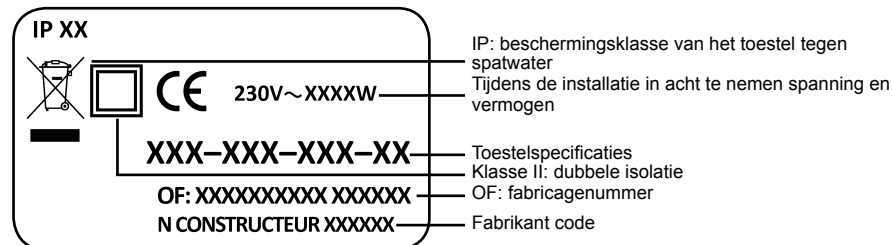
Sluit altijd de elektrische voeding af (stroomonderbreker + stuurdraad) voor u tot aansluiting overgaat.



INSTRUCTIES MET BETREKKING TOT VAN DE FUNCTIE DETECTIE OPEN RAAM (ZIE HOOFDSTUK 6) De plaatsing van uw apparaat beïnvloedt de goede werking van de functie detectie open raam. Het apparaat moet zo dicht mogelijk bij het venster geplaatst worden en niet in de buurt van een deur. Behalve de plaats van de installatie in de ruimte, beïnvloeden ook de gebruikstemperatuur ingesteld op het apparaat en de buitentemperatuur de werking van de detectiefunctie.

2.2 Het toestel aansluiten

De technische kenmerken van het toestel staan op het kenplaatje. Neem hiervan kennis vóór de installatie en bij al uw vragen aan de after-salesservice.

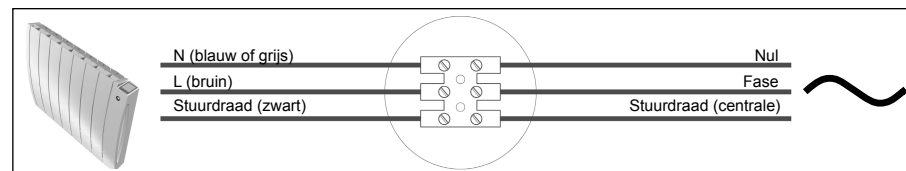


De aansluiting op het stroomnet dient te worden uitgevoerd met inachtneming van het volgende:

- de op het kenplaatje aangeduide spanning;
- de gebruikelijke kleuren:
 - blauw of grijs: nul
 - bruin: fase
 - zwart: stuurdraad

AANSLUITPRINCIPE MET STUURDRAAD:

Uw toestel is uitgerust met een stuurdraad waarmee het verbonden kan worden met een programmeercentrale met stuurdraad (niet meegeleverd).

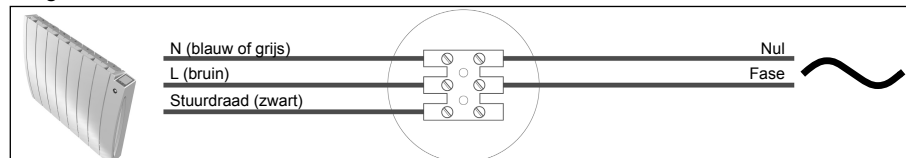


LET OP:

Aangezien uw toestel is voorzien van een geïntegreerd elektronisch regelsysteem, wijzen wij elke aansprakelijkheid af voor gebruik met een programmeercentrale met stuurdraad die werkt door uitschakeling van de voedingsspanning (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw programmeercentrale).

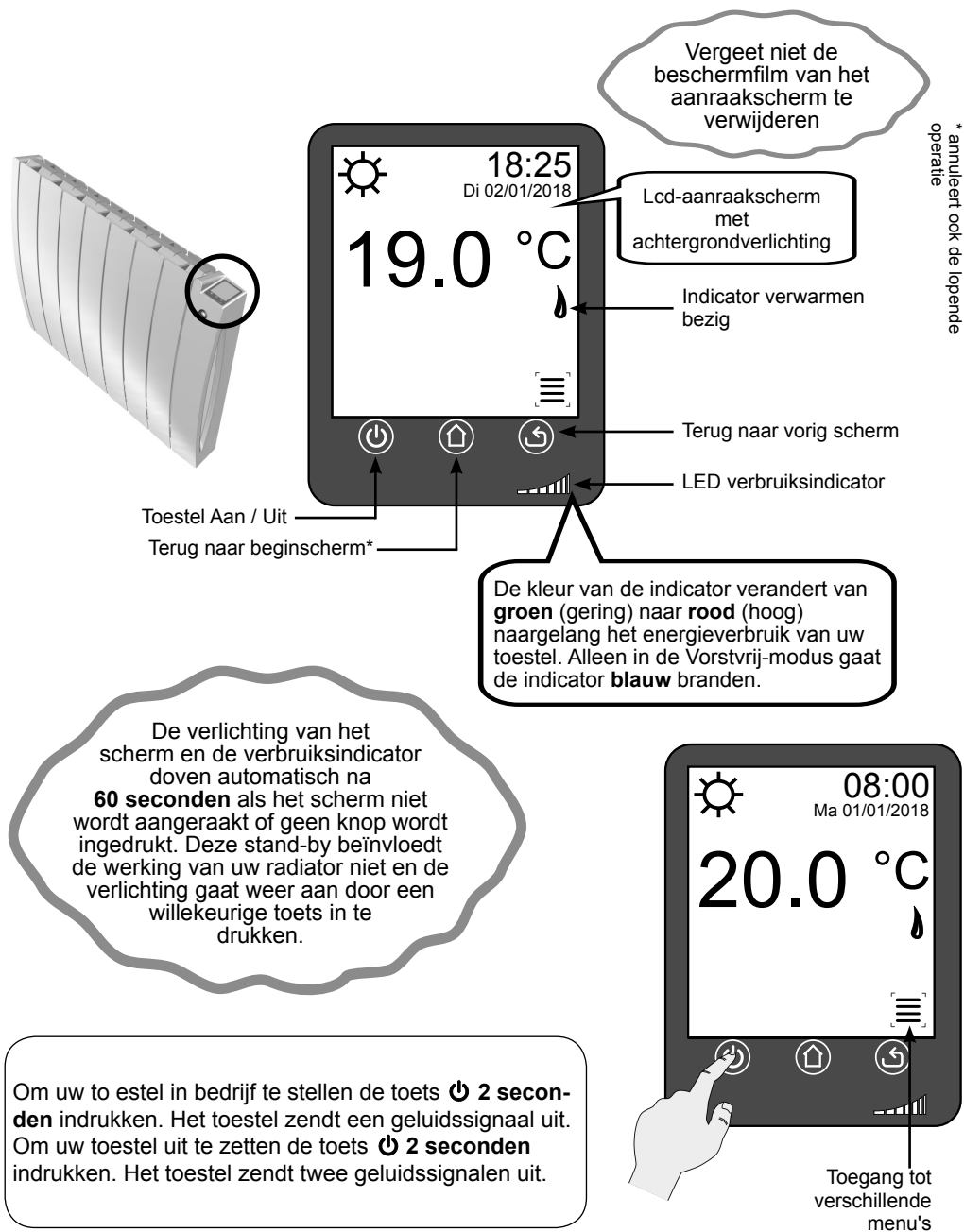
AANSLUITPRINCIPE ZONDER STUURDRAAD:

Indien de stuurdraad niet is aangesloten, dient deze uit het oogpunt van veiligheid te worden geïsoleerd.



3. Gebruik van de interface

3.1 Presentatie



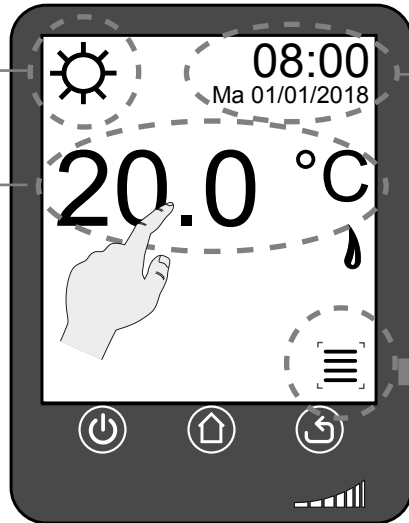
ICOON	UITLEG	ICOON	UITLEG
	Toestel aan / uit		Tijdinstelling
	Terug naar het beginscherm		Datuminstelling
	Terug naar het vorige scherm/menu		Toegang tot datum- en tijdinstelling
	Menu		Koppeling van de Comfort- en Eco-temperaturen
	Comfort-modus		Ontkoppeling van de Comfort- en Eco-temperaturen
	Eco-modus	RESET	Terug naar fabrieksinstellingen
	Vorstvrij-modus		Kalibratie van de temperatuurmeting door de radiator
	Modus Voorgeprogrammeerde programma's (+ nummer van het geselecteerde programma)		Indicator verwarmen
	Modus Gebruikersprogramma		Indicator handm. aanpassing
	Vakantiemodus		Indicator bediening via stuurdraad
MODE	Keuze bedrijfsmodus		Vergrendeling interface
T°	Instelling van de Comfort-temperatuur		
T°	Instelling van de Eco-temperatuur (niet zichtbaar op het scherm als deze is gekoppeld aan de Comfort-temperatuur)		
	Detectie open raam geactiveerd Open raam gedetecteerd (beginscherm)		
	Detectie open raam gedeactiveerd		
	Aanwezigheidsdetectie geactiveerd Aanwezigheid gedetecteerd (beginscherm)		
	Aanwezigheidsdetectie gedeactiveerd		

3.2 Gebruik

Raak een gebied op het scherm aan om het te activeren.

Verwarmingsmodus van het toestel kiezen (zie pagina's 77-80)

Temperatuur instellen - indien aanpasbaar (zie pagina 77)



Instelling van de tijd en de datum (zie pagina 76)

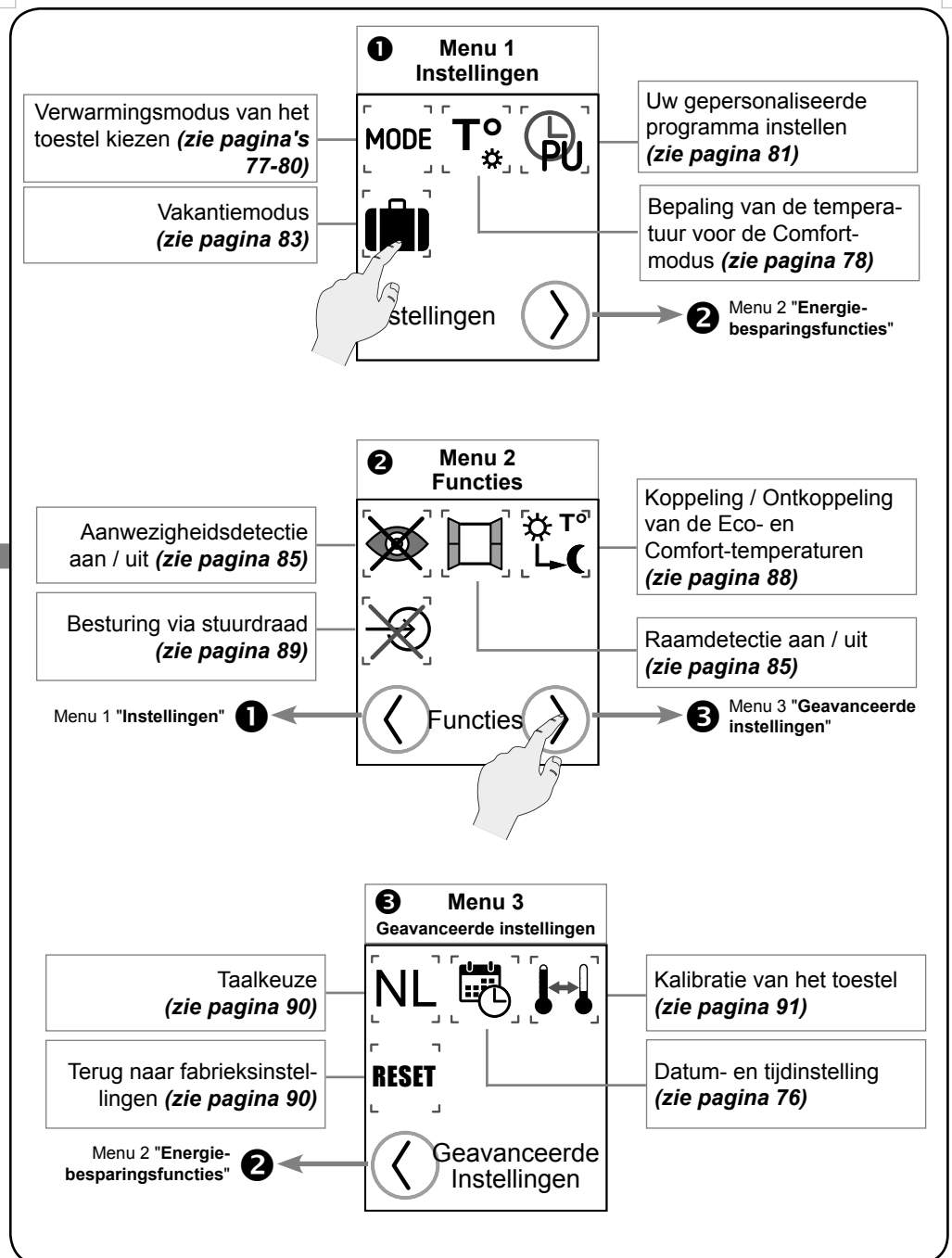
Toegang tot de menu's (zie hoofdstuk 5 t/m 7)

VERGREDELING VAN HET SCHERM (kinderbeveiliging)



Onderaan rechts op het scherm verschijnt het icoon .

Het icoon gaat enkele seconden knipperen als het scherm wordt aangeraakt terwijl het toestel wordt vergrendeld.
Het icoon knippert ook als de toets of de toets wordt ingedrukt.
Opnieuw **5 seconden** indrukken om de interface te ontgrendelen.

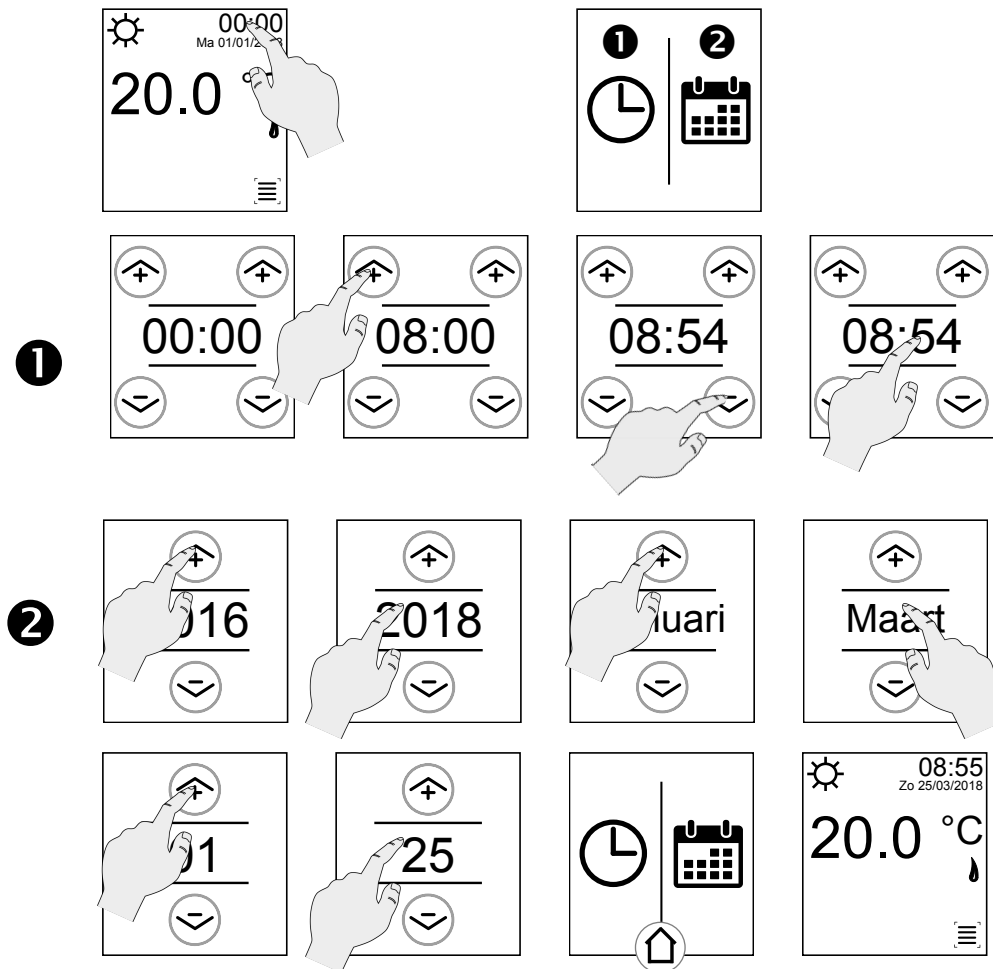


3.3 Instelling van de tijd en de datum

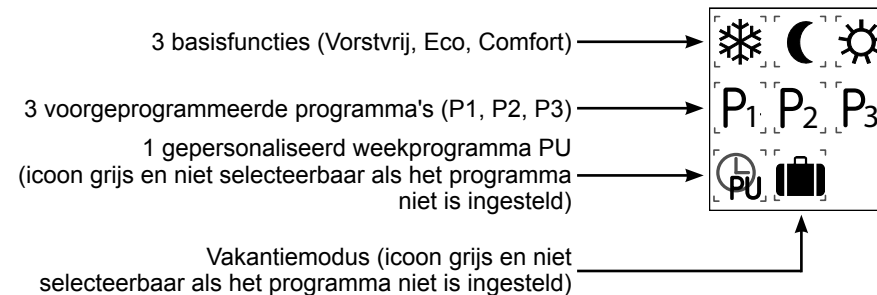
Het is niet verplicht een datum en een tijd op uw toestel in te stellen.

Als u deze stap overslaat, zult u de echter geen gebruik kunnen maken van de voorgeprogrammeerde programma's. De datum- en tijdgegevens knippen zolang deze nog niet zijn ingesteld.

Bij een stroomstoring worden de tijd en de datum gedurende **10 minuten** bewaard. Na 10 minuten moet u de tijd en de datum opnieuw instellen.



4. Bedrijfsmodi



VORSTVRIJ-MODUS:

(aanbevolen bij een langere afwezigheid van meer dan 24 uur)

Uw radiator is ingesteld om een temperatuur van minimaal 7°C in uw vertrek te garanderen om het risico van bevriezing te voorkomen. Deze temperatuur kan niet door de gebruiker worden gewijzigd.



ECO-MODUS:

(aanbevolen als het vertrek langer dan 2 uur niet bezet is)

Deze economy-modus kan op 2 verschillende manieren functioneren:

- de eco-temperatuur is **gekoppeld** aan de Comfort-temperatuur (zie hieronder);
- de eco-temperatuur is **niet gekoppeld** (onafhankelijk).



LET OP:

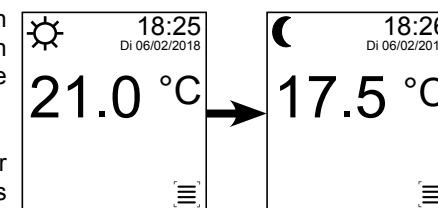
Uw toestel werkt standaard in **gekoppelde Eco-modus**.

Zie **pagina 88** voor het **koppelen** of **ontkoppelen** van T° Eco en T° Comfort.

A) Werking gekoppelde Eco-modus

In dit geval maakt de economy-modus een temperatuurverlaging mogelijk van 3,5°C ten opzichte van de gewenste temperatuur voor de COMFORT-stand.

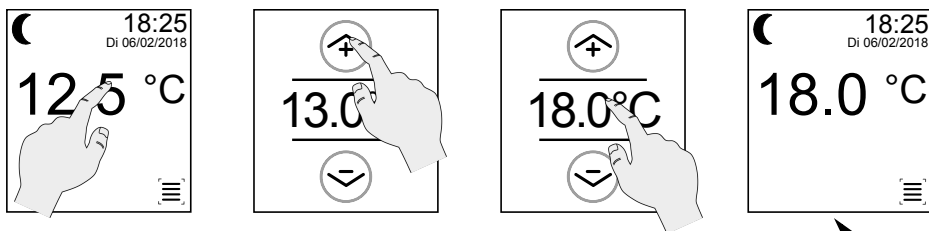
Deze temperatuur kan niet door de gebruiker worden gewijzigd. De maximumtemperatuur is 19°C en de minimumtemperatuur is 7°C.



ECO-MODUS (vervolg):

B) Werking ontkoppelde Eco-modus

U kunt ervoor kiezen de temperatuur van de Eco-modus los te koppelen van die van de Comfort-modus (zie **pagina 88**). In dat geval kunt u de gewenste temperatuur in het vertrek kiezen als uw toestel in Eco-modus staat.



De temperatuur van de Eco-modus kan in stappen van 0,5°C worden aangepast van **7 tot 19°C**. Het verschil met de ingestelde temperatuur in de Comfort-modus moet echter ten minste 1° C bedragen.

Zonder instelling zal de ontkoppelde Eco-temperatuur de standaardwaarde hebben van **15,5°C**.

VOORBEELD:

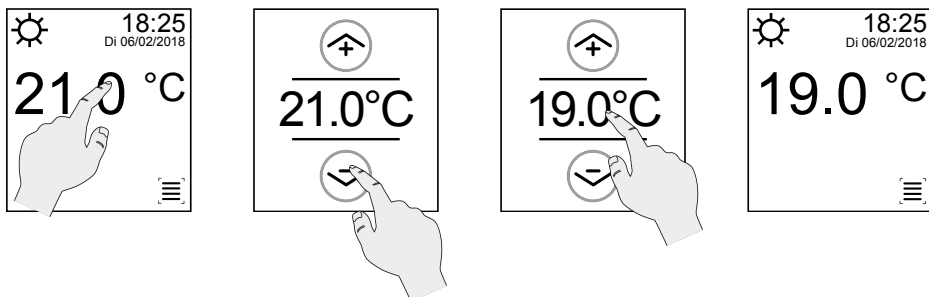
De **Eco-temperatuur** kan niet hoger zijn dan **18°C** als de **Comfort-temperatuur** is ingesteld op **19°C**.

COMFORT-MODUS:

(aanbevolen als de ruimte bezet is)

Dit is de normale bedrijfsmodus van uw radiator.

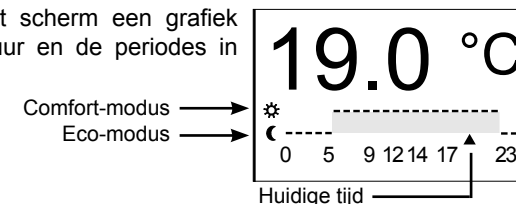
Deze temperatuur kan in stappen van 0,5°C worden ingesteld van **7 tot 28°C**.



VOORGEPROGRAMMEERDE PROGRAMMA'S

De bedieningsinterface van uw toestel bevat drie **dagprogramma's** P1, P2 en P3 die niet gewijzigd kunnen worden. Deze zijn gebaseerd op scenario's voor aanwezigheid in de ruimte die ervoor zorgen uw toestel, afhankelijk van het tijdstip, schakelt tussen de **Comfort-modus** en de **Eco-modus**.

Voor elk geactiveerd programma toont het scherm een grafiek met de werking van het programma per uur en de periodes in Comfort-modus en in Eco-modus.



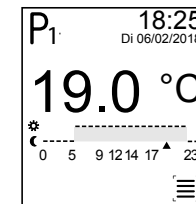
De klok moet ingesteld zijn voordat een programmamodus wordt geselecteerd. U kunt geen programma selecteren zolang dit niet is gedaan (zie **pagina 76**).

De programma's P1, P2 en P3 maken gebruik van de **Comfort-temperatuur** en de **Eco-temperatuur** die u vooraf heeft ingestel (zie **pagina's 77-78**).

DAGPROGRAMMA P1:

(wordt dagelijks herhaald zolang het programma geactiveerd blijft)

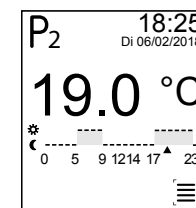
Dit programma is ingesteld voor een verwarmingsbehoefte in uw vertrek van 5u tot 23u (bijv. permanente aanwezigheid).



DAGPROGRAMMA P2:

(wordt dagelijks herhaald zolang het programma geactiveerd blijft)

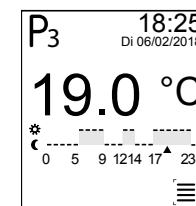
Dit programma is ingesteld voor een verwarmingsbehoefte in uw vertrek van 5u tot 9u en van 17u tot 23u (bijv. een werkdag).



DAGPROGRAMMA P3:

(wordt dagelijks herhaald zolang het programma geactiveerd blijft)

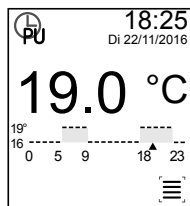
Dit programma is ingesteld voor een verwarmingsbehoefte in uw vertrek van 5u tot 9u, van 12u tot 14u en van 17u tot 23u (bijv. werkdagen waarop thuis wordt geluncht).



GEPERSONALISEERD WEEKPROGRAMMA PU:

Met het weekprogramma (PU) kunt u voor elk uur van de dag en elke dag van de week **zelf de werking bepalen**.

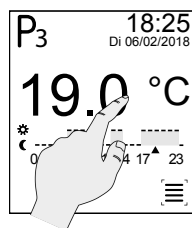
Net als bij de andere programma's toont het scherm een grafiek met de instellingen van uw programma voor de lopende dag.



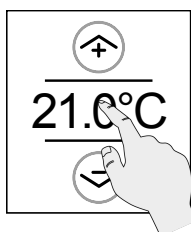
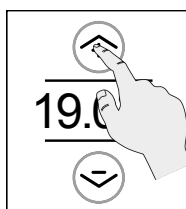
Uw gebruikers-
programma kan alleen
worden geselecteerd als
alle dagen van de
week zijn
ingesteld.

DE TEMPERATUUR HANDMATIG AANPASSEN:

Bij alle geprogrammeerde bedrijfsmodi en in de stuurdraadmodus kunt u de weergegeven temperatuur indrukken om deze **handmatig** te wijzigen.



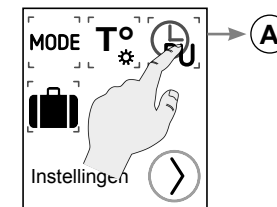
Indicator handm. aanpassing



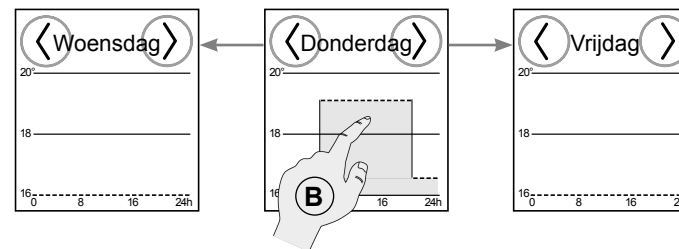
Het toestel zal zijn normale werking hervatten bij de volgende temperatuurverandering van het programma of bij wijziging van de modus door de stuurdraad.

UW GEPERSONALISEERDE PROGRAMMA (PU)

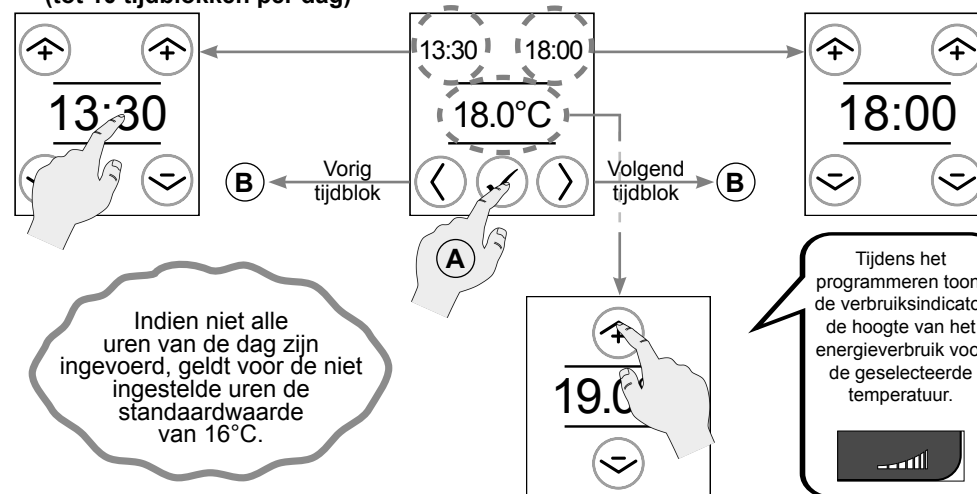
INSTELLEN:



A) Een dag selecteren



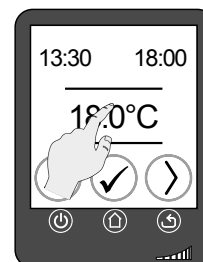
B) Tijdblokken instellen
(tot 10 tijdblokken per dag)



Indien niet alle uren van de dag zijn ingevoerd, geldt voor de niet ingestelde uren de standaardwaarde van 16°C.

Tijdens het programmeren toont de verbruiksindicator de hoogte van het energieverbruik voor de geselecteerde temperatuur.

Om een tijdblok te annuleren*:



**Lang
indrukken**

Wilt u het tijdblok
verwijderen?

Het tijdblok
bewaren

Het tijdblok annuleren

* Werkt niet indien slechts één tijdblok is ingesteld

UW GEPERSONALISEERDE PROGRAMMA INSTELLEN (vervolg):

FUNCTIES KOPIËREN EN PLAKKEN

- **De dag kopiëren:** de actieve dag kopiëren.

- **De dag plakken:** de zojuist gekopieerde dag plakken naar de dag waarop u zich bevindt als u dit menu oproept.

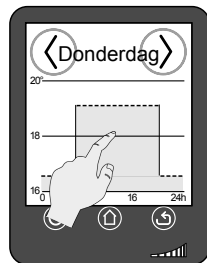
Voorbeeld: u heeft de maandag geprogrammeerd en een kopie gemaakt.

U gaat vervolgens naar woensdag en opent dit menu nogmaals. Druk op "De dag plakken" om de instellingen van maandag toe te passen op woensdag.

- **P1 plakken:** de instellingen van het programma P1 (zie **pagina 79**) plakken naar de dag waarop u zich bevindt als u dit menu oproept.

- **P2 plakken:** de instellingen van het programma P2 (zie **pagina 79**) plakken naar de dag waarop u zich bevindt als u dit menu oproept.

- **P3 plakken:** de instellingen van het programma P3 (zie **pagina 79**) plakken naar de dag waarop u zich bevindt als u dit menu oproept.



Grafiek lang indrukken

De dag kopiëren

De dag plakken

P1 Plakken

P1 Plakken

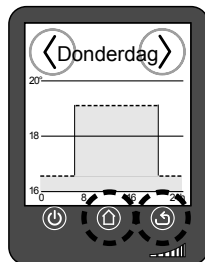
P2 Plakken

P3 Plakken

OP ELK MOMENT TIJDENS DE PROGRAMMERING VAN EEN PU:

Door de toets of de toets eenmaal in te drukken, verlaat u de programmering.

Deze zal echter worden opgeslagen.



VAKANTIEMODUS:

Als u enkele dagen of weken afwezig bent (bijvoorbeeld tijdens de vakantie), kunt u voor een bepaald aantal dagen een permanente verwarmingstemperatuur instellen. Als de periode is afgelopen, keert het toestel terug in de bedrijfsmodus die actief was voor aanvang van de Vakantiemodus.

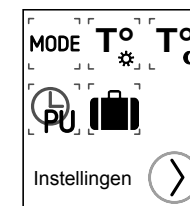
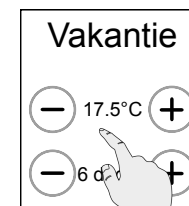
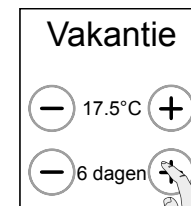
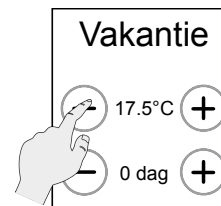
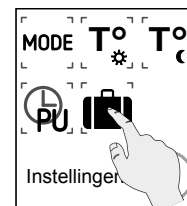


LET OP:

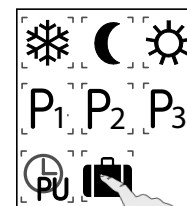
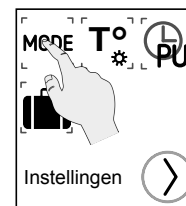
Toegang tot het programmeren van de Vakantiemodus is slechts mogelijk als de datum en de tijd vooraf zijn ingesteld.

De Vakantiemodus zal dan onmiddellijk worden geactiveerd.

Instelling:



Selectie:



Het programma houdt slechts rekening met hele dagen. De dag waarop u het Vakantieprogramma instelt, telt dus als **Dag 1** van het aantal dagen dat u heeft aangegeven.

VOORBEELD:

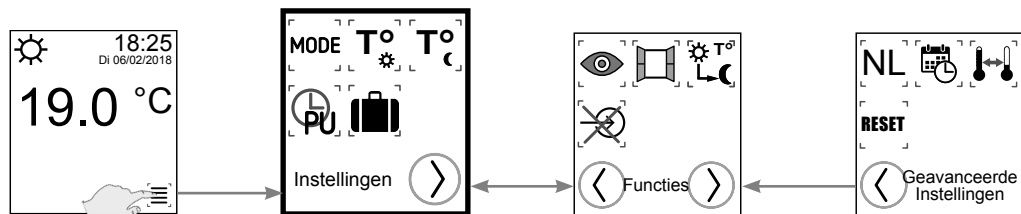
U gaat op zaterdag op vakantie tot zaterdag daarop.

Uw toestel is ingesteld op 20°C in de Comfort-modus.

Op zaterdagochtend stelt u het in op 13°C in de Vakantiemodus voor een periode van 7 dagen. De radiator verwarmt de ruimte tot 13°C vanaf aanvang van deze modus.

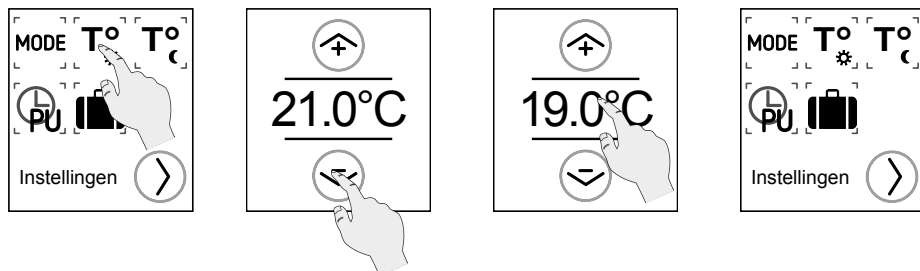
In de nacht van vrijdag op zaterdag van de week daarop zal het toestel na middernacht zijn normale werking hervatten. Het keert dus terug naar 20°C in de Comfort-modus. Zo heeft u geld bespaard, terwijl de ruimte is verwarmd als u op zaterdag thuiskomt.

5. Menu Instellingen



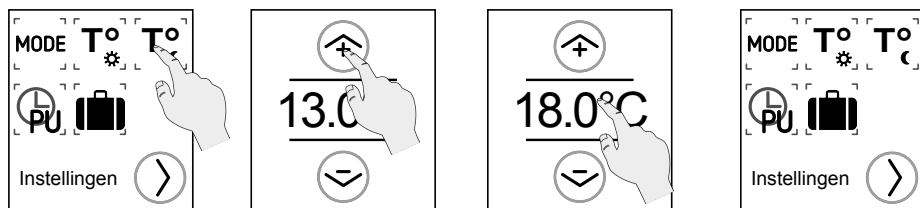
COMFORT-TEMPERATUUR (7 tot 28°C)

(T° die gekoppeld is aan de Comfort-modus en de programma's P1-P3)



ECO-TEMPERATUUR (7 tot 19°C - zie pagina 78 voor de beschrijving):

(T° die gekoppeld is aan de Comfort-modus en de programma's P1-P3)



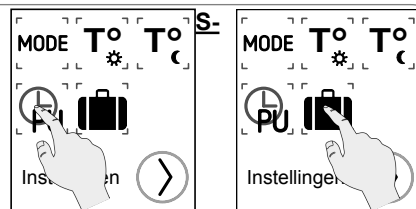
Deze instelling is niet toegankelijk als u ervoor heeft gekozen de T° van de Eco-modus te koppelen aan die van de Comfort-modus (zie pagina 78). Op uw radiator is de koppeling van deze temperaturen de standaard bedrijfsmodus.

INSTELLING VAN HET GEBRUIKERS-PROGRAMMA:

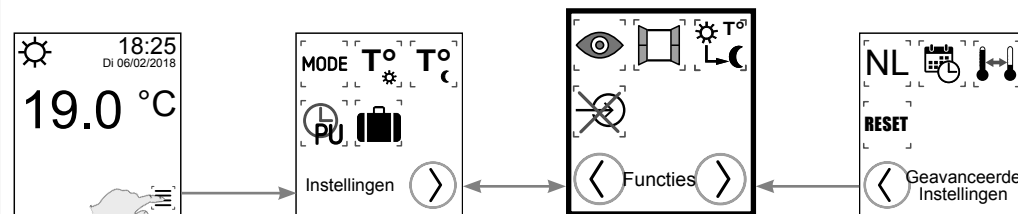
Zie pagina's 81-82).

INSTELLING VAN DE VAKANTIEMODUS:

Zie pagina 83.

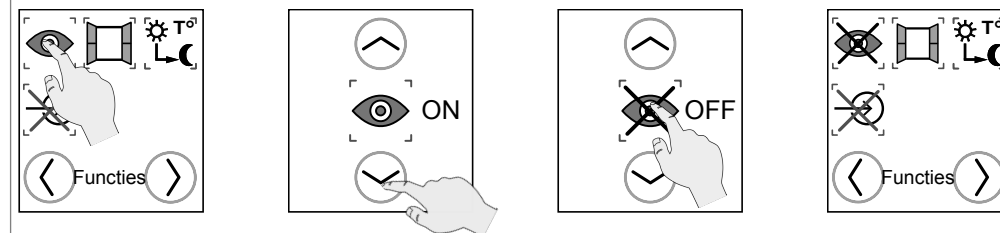


6. Menu Energiebesparingsfuncties



DETECTIE AANWEZIGHEID / AFWEZIGHEID

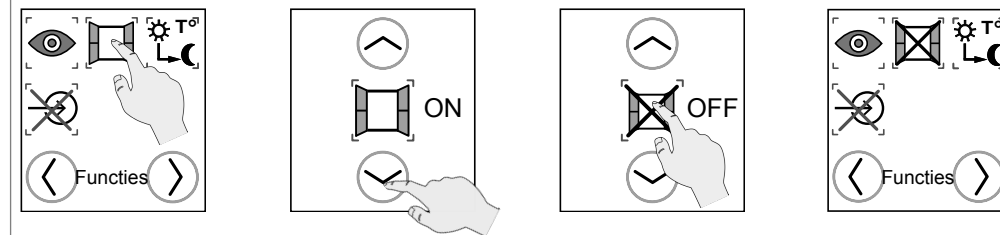
De radiator kan de aan- of afwezigheid van personen in het vertrek detecteren en de bedrijfstemperatuur automatisch aanpassen. Als gedurende een bepaalde tijd geen beweging wordt waargenomen (zie tabel), zal de temperatuur van het toestel geleidelijk dalen, zodat u energie kunt besparen. Zodra opnieuw aanwezigheid wordt gedetecteerd, zal de radiator zijn normale werking hervatten.



Op uw radiator is de functie Aanwezigheidsdetectie standaard geactiveerd.

DETECTIE OPEN / GESLOTEN RAAM:

Uw radiator kan een sterke temperatuurdaling waarnemen, bijvoorbeeld als het raam langere tijd openstaat in de winter. De werking zal dan automatisch worden aangepast, zodat u energie kunt besparen.

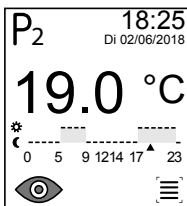


Op uw radiator is de functie Detectie open raam standaard geactiveerd.

Uitgebreide beschrijving van de werking van de functie Detectie aanwezigheid / afwezigheid

Uw radiator kan de aanwezigheid of afwezigheid van personen in het vertrek detecteren en de bedrijfstemperatuur **automatisch** aanpassen. Als gedurende een bepaalde tijd geen beweging wordt waargenomen (zie tabel), zal de temperatuur van het toestel geleidelijk dalen, zodat u energie kunt besparen. Zodra opnieuw aanwezigheid wordt gedetecteerd, zal de radiator zijn normale werking hervatten.

Als aanwezigheid wordt waargenomen en het toestel zijn normale werking hervat, zal de bijbehorende icoon gedurende **5 minuten** knipperen voordat het verdwijnt.

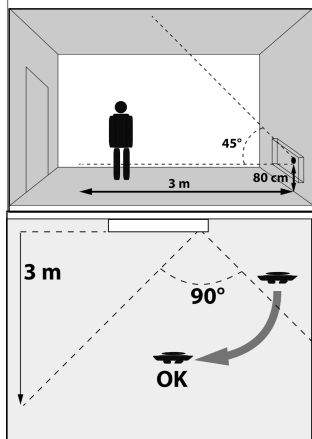


OPMERKING:

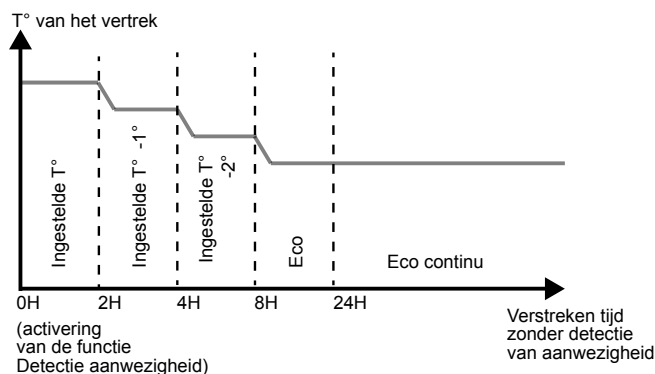
De aanwezigheidsdetectie werkt in elke modus waarin de gewenste temperatuur (ingesteld in de Comfort-modus) kan worden geregeld: **Comfort, P1, P2, P3, PU en Stuurraad-modus.**

LET OP:

- geen meubels voor het toestel plaatsen;
- de detectie vindt plaats tot een afstand van 3 m van de radiator;
- de detectie werkt slechts vanaf 80 cm (hoogte van de voeler) boven de vloer van het vertrek.



Tijd (vanaf de activering)	Afwezigheid gedetecteerd	Aanwezigheid gedetecteerd
Activering	Ingestelde T°	Ingestelde T°
Na 2 uur	Ingestelde T° -1°C	Ingestelde T°
Na 4 uur	Ingestelde T° -2°C	Ingestelde T°
Na 8 uur	Eco T°	Ingestelde T°



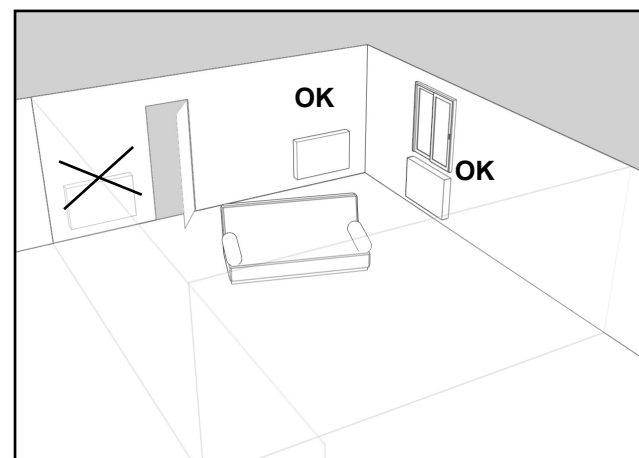
Indien **24 uur** geen aanwezigheid is waargenomen, zal de functie **continu** in de **Eco-modus** blijven totdat opnieuw aanwezigheid wordt waargenomen.

Uitgebreide beschrijving van de werking van de functie Detectie open / gesloten raam

Uw radiator kan een sterke temperatuurdaling waarnemen, bijvoorbeeld als het raam langere tijd openstaat in de winter. De werking zal dan **automatisch** worden aangepast, zodat u energie kunt besparen.

BELANGRIJK Om optimaal van deze functie gebruik te kunnen maken, moet uw toestel dicht bij het openslaande raam worden geplaatst, zonder tussenplaatsing van meubelstukken of andere voorwerpen. De kwaliteit van functie detectie open/gesloten raam is afhankelijk van een groot aantal factoren zoals de plaats van het toestel, de snelheid van de temperatuurdaling/-stijging in het vertrek, het type raam. enz.

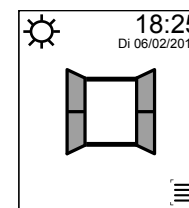
BELANGRIJK De temperatuur van het vertrek wordt gemeten ter hoogte van de radiator.



Na opening van een raam moet uw toestel de daarmee samenhangende temperatuurdaling binnen een redelijke tijd detecteren. Het zal de bedrijfsmodus vervolgens automatisch aanpassen door over te schakelen naar de vorstvrij-temperatuur (**7°C**).

Zolang een openstaand raam wordt waargenomen, wordt op het toestel het bijbehorende symbool weergegeven in plaats van de temperatuur en de grafiek.

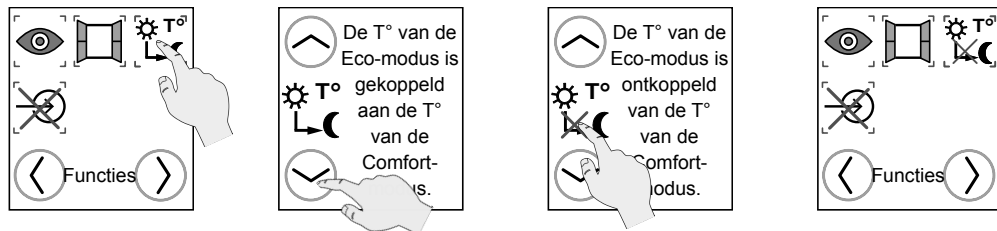
Als de temperatuur in uw vertrek weer stijgt na sluiting van het raam, moet het apparaat binnen redelijke tijd terugschakelen naar de bedrijfsmodus (bijvoorbeeld de Comfort-modus) waarin hij stond voor het opstarten van de detectie-functie.



KOPPELING / ONTKOPPELING ECO- EN COMFORT-TEMPERATUREN

De koppeling van deze temperaturen is de normale bedrijfsmodus van uw radiator. Het is daarom **niet mogelijk** de hoogte van de Eco-temperatuur te wijzigen via het beginscherm of het menu Instellingen.

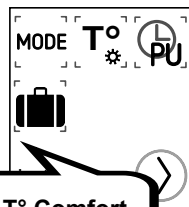
Ontkoppeling van deze temperaturen maakt een vrije keuze van de Eco-temperatuur mogelijk uit het temperatuurbereik voor deze modus (**7 tot 19°C**).



Op uw radiator zijn de Eco- en Comfort-temperatuur standaard gekoppeld.

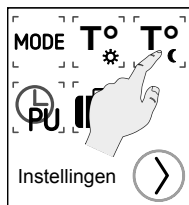
Als T° is de regeling van de Eco-temperatuur niet meer toegankelijk.

In dat geval is de temperatuur van de Eco-modus gelijk aan die van de Comfort-modus min 3,5°C.

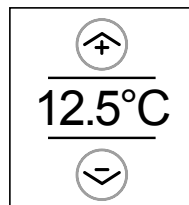


Bijvoorbeeld als T° Comfort = 19°C dan T° Eco = 15,5°C.

Als T° dan



of



De ontkoppelde Eco-temperatuur is standaard 15,5°C.

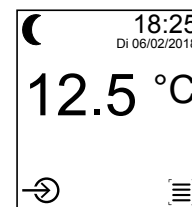
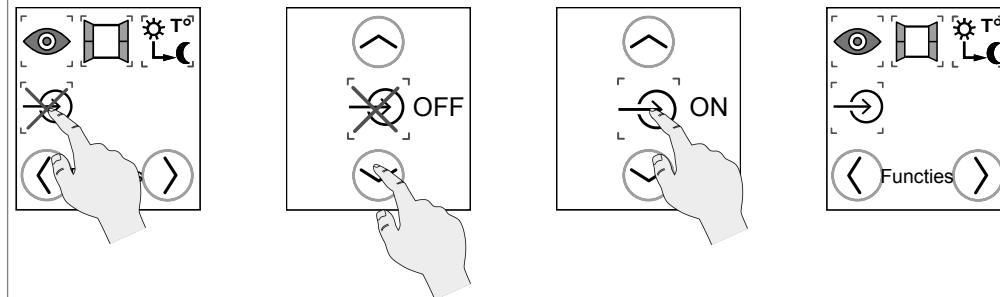
Er moet minimaal 1°C verschil zijn tussen de Comfort-temperatuur en de Eco-temperatuur (bijvoorbeeld: de Eco-temperatuur kan niet hoger zijn dan 18°C zijn als de Comfort-temperatuur 19°C is).

BESTURING VIA DE STUURDRAADCENTRALE MET 6 COMMANDO'S:

Aangezien uw toestel is uitgerust met een stuurdraad, kunt u het desgewenst vanaf uw centrale beheren (zie aansluiting **pagina 71**).

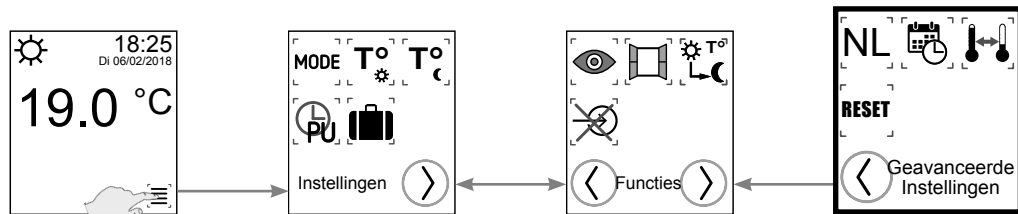
De stuurdraadcentrale kan uw radiator alleen overnemen als deze in de **Comfort-modus** staat.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw centrale voor het gebruik van de centrale.



Als uw installatie is uitgerust met een systeem voor belastingafschakeling dat op de ingang van de stuurdraad is aangesloten, kan dit een **voorrangscmando** naar uw toestel sturen om naar **stand-by** of de **Vorstvrij-modus** te schakelen.

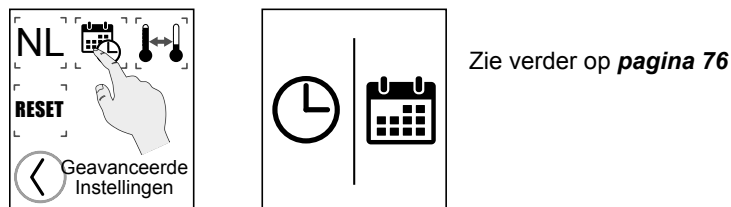
7. Menu Geavanceerde instellingen



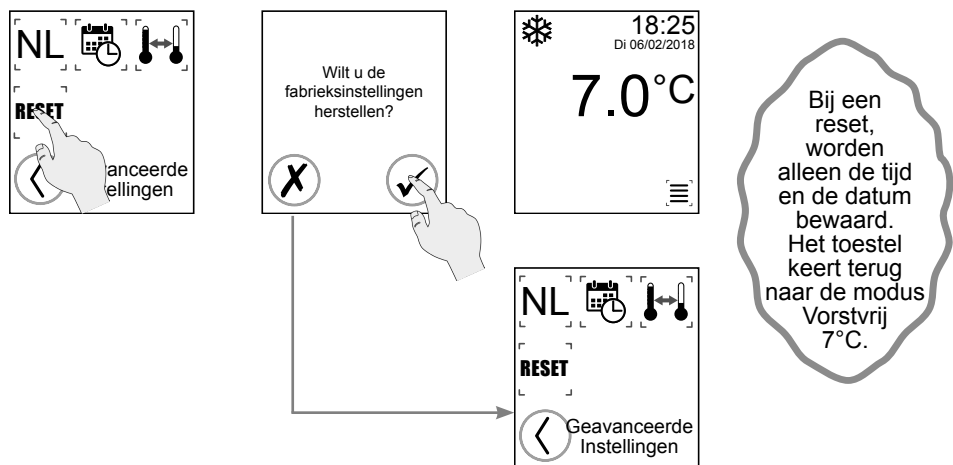
Een taal selecteren



De datum en de tijd instellen

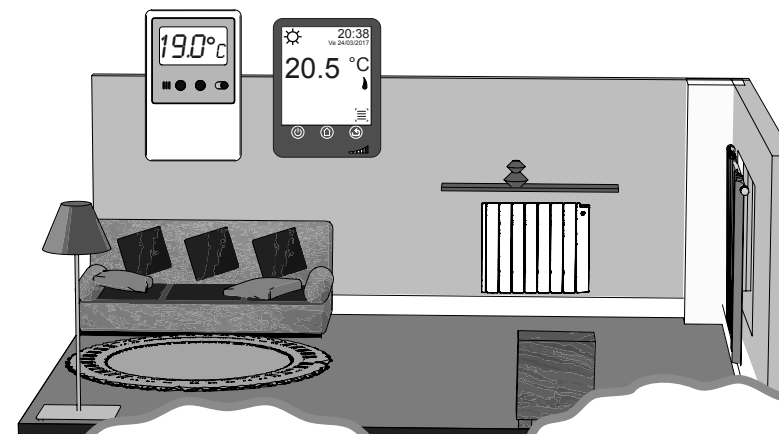


Terug naar fabrieksinstellingen



Kalibratie van de ingestelde temperatuur

Als uw radiator enige dagen in bedrijf is en u een **verschil** waarneemt tussen de temperatuur die in uw vertrek wordt gemeten en de temperatuur die op uw toestel is ingesteld, kunt u in stappen van 0,1°C een Kalibratie van uw radiator uitvoeren.



LET OP!
De functie aanwezigheidsdetectie moet **verplicht worden gedeactiveerd (zie pagina 85)** voordat u een Kalibratie uitvoert.

Uw thermometer moet zich in het midden van het vertrek bevinden op ongeveer 1m30 boven de vloer en er mogen geen meubels tussen de thermometer en de radiator staan.



Om de procedure efficiënt te laten verlopen, moet uw toestel **minstens 6 uur** in de Comfort-modus hebben gewerkt, zonder wijziging van de ingestelde temperatuur of enige andere wijziging.

VOORBEELD:

U heeft een gewenste temperatuur ingesteld van 20,5°C. U meet een temperatuur van 19°C in uw vertrek terwijl het toestel in de Comfort-modus werkt. Het toestel moet dus "gedwongen" worden om 1,5°C lager te meten (nl. 19-20,5). Voer -1.5°C in en druk op deze correctie om hem te bevestigen.

8. Aanbevelingen voor het onderhoud en het verhelpen van storingen

8.1 Dagelijks onderhoud

Door de keuze voor de beste materialen en de kwaliteit van de oppervlaktebehandeling is uw toestel beschermd tegen corrosie en schokken.

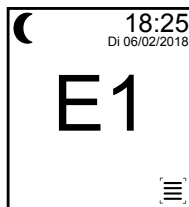
Voor een optimale bedrijfsduur van uw radiator bevelen wij u aan onderstaande adviezen te volgen:

- Gebruik voor de reiniging van de buitenzijde (exclusief de elektrische delen) geen schuurmiddelen of bijtende middelen, maar een eenvoudig lauw sopje.
- Gebruik voor de behuizing van het regelsysteem een droge doek (zonder oplosmiddel).

8.2 Probleemoplossing

Uw radiator kan een waarschuwing geven via foutmeldingen op het scherm.

Onderstaande tabel geeft een overzicht van de 3 mogelijke foutmeldingen en de actie die moet worden ondernomen



Fout-boodschap	Gevolg	Diagnose	Procedure
E1	De radiator stopt met verwarmen.	Communicatiefout met het regelsysteem van de radiator: de displaymodule communiceert niet meer met de besturingskaart.	Het toestel is geblokkeerd. Neem contact op met uw verkoper.
E2	De radiator stopt met verwarmen.	Voelerfout: de besturingskaart ontvangt geen gegevens meer over temperatuurmeting.	Het toestel is geblokkeerd. Neem contact op met uw verkoper.
E3	De bedieningsfuncties van de radiator zijn niet meer toegankelijk (behalve aan / uit)	Communicatiefout met het regelsysteem van de radiator: de aanwezigheidsdetector communiceert niet meer met de besturingskaart.	Neem contact op met uw verkoper. Zie pagina 94 om het toestel te ontgrendelen.

OVERIGE PROBLEMEN:

Als uw toestel niet werkt, kunt u zelf basiscontroles uitvoeren door onderstaande checks uit te voeren:

	Probleem	Diagnose	Procedure
CENTRALE	De radiator voert orders uit die afwijken van de orders die zijn ingesteld op de stuurdraadcentrale.	Er is een fout opgetreden bij bediening van de centrale.	Controleer gebruiksvoorwaarden van uw stuurdraadcentrale in de handleiding van de centrale.
	Als de radiator warm wordt, klinkt een tikgeluid.	Dit is volkomen normaal.	Geen.
RADIATOR	De tijd en de datum knipperen.	Er is mogelijk een langdurige stroomstoring geweest.	Datum- en tijdstelling opnieuw uitvoeren (zie pagina 76).
	De radiator werkt niet of verwarmt niet.	De radiator krijgt geen stroom.	Controleer of de radiator correct is aangesloten op de elektrische voeding. Neem contact op met uw verkoper als het toestel nog steeds niet werkt.
		De radiator staat in stand-by.	De radiator aanzetten.
		De ingestelde temperatuur is lager dan de kamertemperatuur	De ingestelde temperatuur verhogen (COMFORT-modus).
	De temperatuur van het vertrek komt niet overeen met de gewenste temperatuur.	De belastingafschakeling is geactiveerd en heeft de verwarming van de radiator stopgezet.	Wacht tot de belastingafschakeling is beëindigd.
		De radiator moet worden gekalibreerd.	Kalibreer uw toestel (zie pagina 91) om de temperatuur die door de radiator in het vertrek wordt gemeten overeen te laten komen met de temperatuur die door uw thermometer wordt gemeten.
		Wijziging van modus of temperatuur (COMFORT-modus) werkt niet.	Deactiveer de vergrendeling van het aanraakscherm en de toetsen (zie pagina 74).

Probleem	Diagnose	Procedure
De radiator gaat door met verwarmen terwijl er een raam open staat.	De functie "Detectie open raam" is niet geactiveerd.	Activeer de functie.
Detectie open raam functioneert niet optimaal.	Het ontwerp van het vertrek of het type raam (bijv. dakraam) kunnen de detectie van een open raam verstoren.	Deactiveer de functie detectie open raam als deze niet overeenkomt met het ontwerp van het vertrek.
Het toestel werkt ongewenst in vorstvrij-modus.	De detectie open/ gesloten raam is geactiveerd en er is een open raam gedetecteerd.	Deactiveer de detectie open/ gesloten raam als u niet wilt dat uw toestel automatisch in de vorstvrij-modus overschakelt (zie pagina 85).
De temperatuur van het toestel wordt lager terwijl de aanwezigheidsdetectie is geactiveerd en er personen in het vertrek aanwezig zijn.	De aanwezigheid van meubelstukken of decoratieve voorwerpen in de onmiddellijke nabijheid van het detectieorgaan kan de detectie beïnvloeden.	Plaats voorwerpen die de juiste werking van de aanwezigheidsdetectie kunnen belemmeren uit de buurt van het toestel.
Het symbool E3 wordt weergegeven en de bedieningsfuncties van het toestel zijn geblokkeerd.	Geen communicatie met het regelsysteem van de radiator: de aanwezigheidsdetector communiceert niet meer met de besturingskaart.	Neem contact op met uw verkoper. Om de werking van uw toestel te ontgrendelen dient u deze - in de vorstvrij-modus te zetten; - het opnieuw onder spanning te zetten; - u heeft één minuut om de functie aanwezigheidsdetectie in menu 2 te deactiveren (zie pagina 85) en een normale werking te hervatten; - zo niet, dan zal E3 na een minuut opnieuw worden weergegeven.

8.3 Bij een stroomstoring

Duur van de storing	Gevolgen	Procedure
Korter dan 10 minuten	- De datum en de tijd worden in het geheugen bewaard. - Het toestel start op in de bedrijfsmodus die actief was voor aanvang van de stroomstoring.	Geen
Langer dan 10 minuten	Indien het toestel voor de storing in de modus Comfort, Eco of Vorstvrij werkte: - De datum en de tijd zijn niet bewaard. - Het toestel start op in de bedrijfsmodus die actief was voor aanvang van de stroomstoring. Indien het toestel voor de storing in een voorgeprogrammeerde modus werkte: - De datum en de tijd zijn niet bewaard. - Het toestel start op in de Vorstvrij-modus.	- Stel de datum en de tijd opnieuw in (zie pagina 76). - Maak eventueel uw gepersonaliseerde functies (PU, Vakantiemodus) en instellingen (kalibratie enz.) opnieuw aan.

9. Service en garantie

Aftersales service

Neem bij een storing of voor vervangingsonderdelen contact op met uw installateur of uw dealer.

Noteer van tevoren de onderstaande gegevens om te zorgen dat het probleem duidelijk is en snel kan worden verholpen:

- de gegevens op het kenplaatje van het toestel;
- de verkooppreferentie die op uw aankoopfactuur vermeld staat.

Garantie

(Zie de algemene verkoopvoorwaarden voor het betreffende land)

Het verwarmingselement van uw elektrische radiator is 5 jaar gegarandeerd tegen fabricagefouten, te rekenen vanaf de dag van aankoop. De onderdelen hebben een garantie van 2 jaar.

De garantie wordt in behandeling genomen op vertoon van een aankoopbewijs met datum. Kosten voor het transport, de verwijdering en de plaatsing van de radiator vallen buiten de garantie.

De garantie is met name niet van toepassing bij inbedrijfsstelling-, installatie-, of onderhoudsomstandigheden die niet in overeenstemming zijn met de geldende norm van het land, de professionele normen en de gebruiksaanwijzing.



Behandeling van elektrische en elektronische apparatuur als ze versleten zijn.

Dit symbool duidt erop dat dit product niet samen met huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Het dient bij een geschikt recyclingverzamelpunt te worden ingeleverd. Als u zorgt dat dit product op de juiste wijze onbruikbaar wordt gemaakt, draagt u bij tot het voorkomen van mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

